

Name of Member: Paul TSE Wai-chun

Registration Date: 11.01.2022 18:37

Category 4 – Election Donations / Financial Sponsorships

4(1). Election Donations

Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

Yes ☒

No ☐ (Please ✓ where appropriate)

Details

If yes, please choose:

☐ list details of the sponsor(s) and the amount involved in each case; OR

Sponsor name	Amount

☒ attach a copy of the election return relating to election donations lodged with the Chief Electoral Officer (please see note (b) below).

Notes: (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —

- (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
- (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
- (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.

(b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Chief Electoral Officer under section 37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.

經陳劉韋律師行安排，在 2020 年立法會選舉終止前，獲其不願意露身分客戶，捐贈選舉經費 25 萬，該捐款已全數轉捐基督教靈實協會，並作了所須選舉申報。

候選人名單所收到的各項選舉捐贈(見說明第 9 至 13 項)
ELECTION DONATIONS RECEIVED BY THE LIST OF CANDIDATE(S) (see Notes 9 to 13)

選舉捐贈一覽表(詳情列於以下各有關部分)(見說明第 4 項)

Summary of election donations (with details set out under each of the relevant sections below) (see Note 4)

0

1,000 元或以下之選舉捐贈(H 部).....HK\$ _____ 港元
Election donations of \$1,000 or less (Section H) _____

1,000 元以上之選舉捐贈(I 部).....HK\$ _____ 港元
Election donations of more than \$1,000 (Section I) _____

選舉捐贈總數 HK\$ _____ 港元
Total amount of election donations 250,000

減除：已處置之選舉捐贈(如有此情況)(J 部)(見說明第 13 項).....HK\$ _____ 港元
LESS: Election donations disposed of (if any) (Section J) (see Note 13) _____

用於選舉中之選舉捐贈總額 HK\$ _____ 港元
Total of election donations used for the election

H 部 : 1,000 元或以下之選舉捐贈
Section H : Election donations of \$1,000 or less

日期／期間 Date/Period	選舉捐贈說明 Description of Election Donation	選舉捐贈金額或價值(港元) (見說明第 4 項) Amount or Value of Election Donation (HK\$) (see Note 4)
總數 Total		0

I 部 : 1,000 元以上之選舉捐贈

Section I : Election donations of more than \$1,000

請在下表填報每名(在一次或多次之選舉捐贈中)選舉捐贈總額在 1,000 元以上之捐贈者的姓名或名稱及地址，並附上就有關選舉捐贈發給捐贈者之「捐贈地方選區/區議會(第二)功能界別候選人名單的劃一格式選舉捐贈收據」(表格編號：REO/C/2A(GC)(DC(2)FC)/2020LC(SDF))或「捐贈地方選區/區議會(第二)功能界別個別名單候選人的劃一格式選舉捐贈收據」(表格編號：REO/C/2B(GC)(DC(2)FC)/2020LC(SDF))副本。所有收據副本上應順序註明編號，而編配予每一收據副本的編號應填寫在“收據副本”一欄內的相應位置，以資對照。

Please enter the name and address of each donor who has donated more than \$1,000 in total (in one or more election donations). Each entry must be accompanied with a copy of the “Standard Receipt for Election Donations to a Geographical Constituency/District Council (second) Functional Constituency Candidate List” (Form no.: REO/C/2A(GC)(DC(2)FC)/2020LC(SDF)) or the “Standard Receipt for Election Donations to Individual Candidates on a Geographical Constituency/District Council (second) Functional Constituency Candidate List” (Form no.: REO/C/2B(GC)(DC(2)FC)/2020LC(SDF)) issued to the donor. All copies of receipts should be marked in numerical sequence and, for cross-referencing purpose, the number assigned to each copy of receipt should be correspondingly entered in the “Copy of Receipt” column.

捐贈者 Donor		選舉捐贈說明 Description of Election Donation	選舉捐贈 金額或價值 (港元) (見說明第 4 項) Amount or Value of Election Donation (HK\$) (see Note 4)	收據副本 Copy of Receipt
姓名或名稱 Name	地址 Address			
陳劉韋律師 行	香港中環皇后大道中59-65號, 泛海大廈6樓602室	捐贈	250,000	10002
總數 Total				

J 部 : 已處置之選舉捐贈(如有此情況)(見說明第 13 項)

Section J : Election donations disposed of (if any) (see Note 13)

每項填報資料均須附上收款人所發之收據副本，所有收據副本上須順序註明編號，而編配予每一收據副本的編號應填寫在“收據副本”一欄內的相應位置，以資對照。

Each entry must be accompanied with a copy of the receipt issued by the recipient. All copies of receipts should be marked in numerical sequence and, for cross-referencing purpose, the number assigned to each copy of receipt should be correspondingly entered in the “Copy of Receipt” column.

屬公共性質的慈善機構或慈善信託名稱 Name of Charitable Institution or Trust of a Public Character	金額或價值 (港元) (見說明第 4 項) Amount or Value (HK\$) (see Note 4)	收據副本 Copy of Receipt
Haven of Hope Christian Service - HCC	250,000	J1
總數 Total	250,000	

聲 明 書
FORM OF DECLARATION

重要事項： 名單上的所有候選人均須簽署這份聲明。
Important Note: All candidate(s) on the list must sign this declaration.

候選人姓名 (正楷): (下文稱“候選人”) (如候選人名單上有多於一名 候選人, 請填寫名單上所有候 選人的姓名) Name(s) of Candidate(s) (in BLOCK LETTERS) (hereinafter referred to as ‘the candidate(s)’) (For a list of more than one candidate, please state the names of all candidates on the list)	姓 Surname	名 Other name
	(1) 謝	偉俊
	(2)	
	(3)	
	(4)	
	(5)	
	(6)	
	(7)	
	(8)	
	(9)	

我/我們謹以至誠鄭重聲明如下—

I/We hereby solemnly and sincerely declare as follows—

- 我/我們是參與 2020 年立法會換屆選舉之上述候選人。
I am/ We are the candidate(s) named above at the 2020 Legislative Council General Election.
- 我/我們已審閱即將提交予總選舉事務主任之選舉開支及接受選舉捐贈之申報書及附件。據我/我們所知及所信, 申報書已按法例之規定, 準確詳列關於進行及管理上述選舉之—
 (甲) 所有由我/我們招致及由我/我們的選舉開支代理人代我/我們招致之選舉開支; 以及
 (乙) 所有由我/我們、我/我們的選舉代理人以及任何其他人士代表或為我/我們所接受之選舉捐贈。
 I/We have examined the return of election expenses and election donations and the attachments to be submitted to the Chief Electoral Officer, and to the best of my/our knowledge and belief, it is an accurate account of—
 (a) all election expenses incurred by me/us and by my/our election expense agent(s) on my/our behalf; and
 (b) all election donations received by me/us, by my/our election agent and by any other persons on my/our behalf or on my/our account,
 in respect of the conduct and management of the above election as required by law.
- 據我/我們所知及所信—
 (甲) 除此申報書所列出的選舉開支外, 我/我們並無招致其他選舉開支, 而我/我們的選舉開支代理人並無代我/我們招致其他選舉開支; 以及
 (乙) 除此申報書所列出的選舉捐贈外, 我/我們並無接受其他選舉捐贈, 而我/我們的選舉代理人及任何其他人士並無代表或為我/我們接受其他選舉捐贈。
 所有已處置之選舉捐贈亦已按本申報書所列出的方式處置。
 To the best of my/our knowledge and belief—
 (a) no election expenses other than those set out in the return were incurred by me/us and my/our election expense agent(s) on my/our behalf; and
 (b) no election donations other than those set out in the return were received by me/us, by my/our election agent and any other persons on my/our behalf or on my/our account; and
 all election donations disposed of have been disposed of in the manner as set out in this return.
- 在申報書所夾附之每張發票及收據經我/我們確認無誤, 如發票及收據以副本形式提交, 已確認其為真確無誤的副本。
I/We confirm that each invoice and receipt accompanying the return is correct. If copies of invoice and receipt are submitted, I/We confirm that they are true and correct copies.

我/我們謹憑藉《宣誓及聲明條例》(第 11 章)衷誠作出此項鄭重聲明，並確信其為真確無訛。

And I/we make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true and by virtue of the Oaths and Declarations Ordinance (Cap. 11).

(1) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：謝偉俊
Name

(2) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(3) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(4) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(5) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(6) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(7) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(8) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

(9) 聲明人簽署：_____

Signature of Declarant

姓名：_____
Name

上述聲明是於 2020 年 9 月 23 日由上述聲明人在我面前作出及簽署。

Declared and signed by the above declarant(s) on the.....day of.....before me.

*監誓員/太平紳士/持有執業證書的律師簽署
Signature of *Commissioner for Oaths/Justice of the Peace/
Solicitor with a practising certificate

*監誓員/太平紳士/持有執業證書的律師姓名
Name of *Commissioner for Oaths/Justice of the Peace/
Solicitor with a practising certificate

CHANG SHUI WAN
Solicitor, Hong Kong SAR
Paul W. Tse, Solicitors

* 請刪去不適用者。
Please delete whichever is inapplicable.